

**SLOVENSKI STANDARD
SIST HD 384.7.708 S1:2000****01-februar-2000**

9`Y_hf] bY]býHJUMY`n[fUXV`È+"XY. `NU HJ Y`nUdcgYVbY]býHJUMY`U]`c_UMY`È
+\$, "dcXdc[`Uj Y. 9`Y_hf] bY]býHJUMY`j `Uj hc_Ua d] `]b`dc]hb]ý_] `df]_c`WUA `f#97
*\$' * (!+!+\$, .% , , žgdfYa YbYbL

Electrical installations of buildings -- Part 7: Requirements for special installations or locations -- Chapter 708: Caravan parks and caravans (IEC 60364-7-708:1988, modified)

Elektrische Anlagen von Gebäuden -- Teil 7: Bestimmungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art -- Hauptabschnitt 708: Campingplätze und Caravans
(standards.iteh.ai)

Installations électriques des bâtiments -- Partie 7: Règles pour les installations et emplacements spéciaux -- Section 708: Parcs de caravanes et caravanes

Ta slovenski standard je istoveten z: HD 384.7.708 S1:1992

ICS:

43.100	Osební avtomobili. Bivalne prikolice in lahke prikolice	Passenger cars. Caravans and light trailers
91.140.50	Sistemi za oskrbo z elektriko	Electricity supply systems
97.200.30	Oprema za taborjenje in tabori	Camping equipment and camp-sites

SIST HD 384.7.708 S1:2000**sl,en,fr**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST HD 384.7.708 S1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62e7b454-61dc-456a-9952-359f2af37a35/sist-hd-384-7-708-s1-2000>

HARMONIZATION DOCUMENT

HD 384.7.708 S1

DOCUMENT D'HARMONISATION

HARMONISIERUNGSDOKUMENT

October 1992

UDC 621.316.17:621.3.027.26:696.6:629.114.61.066:379.837:614.8

Descriptors: Electrical installation, caravan park, caravan

ENGLISH VERSION

Electrical installations of buildings
 Part 7: Requirements for special installations
 or locations
 Section 708: Electrical installations in caravan
 parks and caravans
 (IEC 364-7-708:1988)

Installations électriques des
 bâtiments
 Septième partie: Règles pour les
 installations et emplacements
 spéciaux
 Section 708: Installations
 électriques des parcs de
 caravanes et des caravanes
 (CEI 364-7-708:1988)

Elektrische Anlagen von
 Gebäuden
 Teil 7: Bestimmungen für
 Betriebsstätten, Räume und
 Anlagen besonderer Art
 Abschnitt 708: Elektrische
 Anlagen auf Campingplätzen und
 in Caravans
 (IEC 364-7-708:1988)

STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)

SIST HD 384.7.708 S1:2000

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 1992-03-24.
 CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations
 which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document
 on a national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning national implementation
 may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French,
 German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium,
 Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,
 Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

© 1992 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. HD 384.7.708 S1:1992 E

FOREWORD

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 364-7-708:1988 could be accepted without textual changes, has shown that some common modifications were necessary for the acceptance as Harmonization Document.

The reference document, together with the common modifications prepared by the CENELEC Subcommittee SC 64A, was submitted to the CENELEC members for formal vote in June 1991.

The text of the draft was approved by CENELEC as HD 364.7.708 S1 on 24 March 1992.

The following dates were fixed:

- latest date of announcement
of the HD at national level (doa) 1992-09-01
- latest date of publication of
a new harmonized national standard (dop) 1993-03-01
- latest date of withdrawal of
conflicting national standards (dow) 1993-03-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1993-03-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-03-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
Annexes designated "informative" are given only for information.
In this standard, annex ZA is normative and annex ZB is informative.

ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 364-7-708:1988 was approved by CENELEC as a Harmonization Document with agreed common modifications as given below.

CLAUSE	COMMON MODIFICATIONS
700.1	At the end of the first paragraph the words "IEC Publication 364" are replaced by " HD 384" .
708	<u>Introduction to Section 708</u> In the third line, the words "Publication 364" are replaced by "HD 384" . At the end of the paragraph, the words "IEC Publication 364" are replaced by "HD 384" .
1	In the last paragraph, the words "leisure homes and" are deleted.
2.1.3	This definition is replaced by: "2.1.3 Mobile home Transportable leisure accomodation vehicle that includes means for mobility but does not meet requirements for construction and use of road vehicles."
2.1.4	This definition is deleted.
2.2	The text of this definition is replaced by: "2.2 Caravan pitch Plot of ground intended to be occupied by a leisure accomodation vehicle." .
2.4	In the second line, the words "or leisure homes" are deleted.
3.2	The text of this Clause is replaced by: "3.2 Wiring systems (708.52) The following wiring systems are suitable for distribution circuits feeding caravan pitch supply equipment. Note - The preferred method of supply to leisure accomodation vehicles is by means of underground distribution circuits feeding caravan pitch supply equipment.

CLAUSE COMMON MODIFICATIONS

3.2.1 Underground distribution circuits

Underground distribution circuits shall, unless provided with additional mechanical protection, be placed outside any caravan pitch or outside any area where tent pegs or ground anchors may be driven.

3.2.2 Overhead distribution circuits

All overhead conductors shall be insulated.

Poles and other supports for overhead wiring shall be located or protected so that they are unlikely to be damaged by any foreseeable vehicle movement.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standardsite.com)

Overhead conductors shall be at a height above ground of not less than 6 m in all areas subjected to vehicle movement and 3,5 m in all other areas."

SIST HD 384.7.708 S1:2000

3.3.2.3 The text of this subclause is replaced by:
"The rated current of the socket-outlets shall correspond to the maximum demand and be at least 16 A." .

3.3.2.4 The Note is deleted.

3.3.2.6 The second sentence is replaced by:
"One residual current protective device shall not protect more than three socket-outlets."

4 The text of this Clause is replaced by:

"4 Particular requirements for connecting devices (see Figure 708A)

The means of connection between the caravan pitch socket-outlet and the leisure accommodation vehicle shall be an assembly of the following:

- a plug with a protective contact as specified in IEC Publication 309-2;

CLAUSE	COMMON MODIFICATIONS
	<ul style="list-style-type: none"> - a flexible cord type H 07RN-F or equivalent, with a protective conductor and having the following characteristics: <ul style="list-style-type: none"> length 25 m minimum cross-sectional area: 2,5 mm² colour identification: <ul style="list-style-type: none"> protective conductor: bicolour green and yellow neutral conductor: light blue - a connector as specified in IEC Publication 309."
5.1.4	<p>The second sentence of the first paragraph is replaced by:</p> <p>"The nominal cross-sectional area of conductors used for this purpose shall be not less than 4 mm², if of copper, or of equivalent conductance and mechanical strength, if of other material."</p>
5.2.1	<p>The text of this subclause is replaced by:</p> <p>"5.2.1 Arrangement The electrical system may be arranged in one or more electrically independent installations. Each installation shall be supplied by a separate connecting device."</p>
5.2.2	<p>In the second line "(227 IEC 02)" is replaced by "(H07 V-K)".</p> <p>In the third line "(227 IEC 01)" is replaced by "(H07 V-R)".</p> <p>In the fifth line "(245 IEC 57)" is replaced by "(H05 RN-F)".</p> <p>The last paragraph is replaced by: "Conduits shall comply with IEC Publication 614. The polyethylene type shall not be used."</p>
5.2.5	<p>In the fourth line of the English text the word "grummets" is corrected into "grommets".</p>

CLAUSE	COMMON MODIFICATIONS
5.3.2	The last but one indented text is replaced by: " - fuse replacement procedure, if applicable;".
5.3.3	The text of this subclause is replaced by: "Every final circuit shall be protected against overcurrent by an individual overcurrent protective device which disconnects all phase conductors. If there is only one final circuit, the overcurrent protective device required by this subclause may serve as the main control switch required by Subclause 5.3.2 provided that all requirements of this subclause are fulfilled." .
5.4.3	The Note is deleted.
5.7.1	The text of this subclause is replaced by: "5.7.1 General Any portion of a caravan installation operating extra-low voltage shall comply with the requirements of IEC 364-4-41, Clause 411.1 (for the time being 64(Central Office)184). For extra-low voltage d.c. power sources, the following standard voltages, as specified in HD 472 S1 (IEC 38), shall be applicable: - 12 V d.c. - 24 V d.c. - 48 V d.c. Note - When, in exceptional cases, a.c. extra-low voltage is applied, the following standard voltages according to HD 472 S1 are permissible: 12 V, 24 V, 42 V and 48 V." .

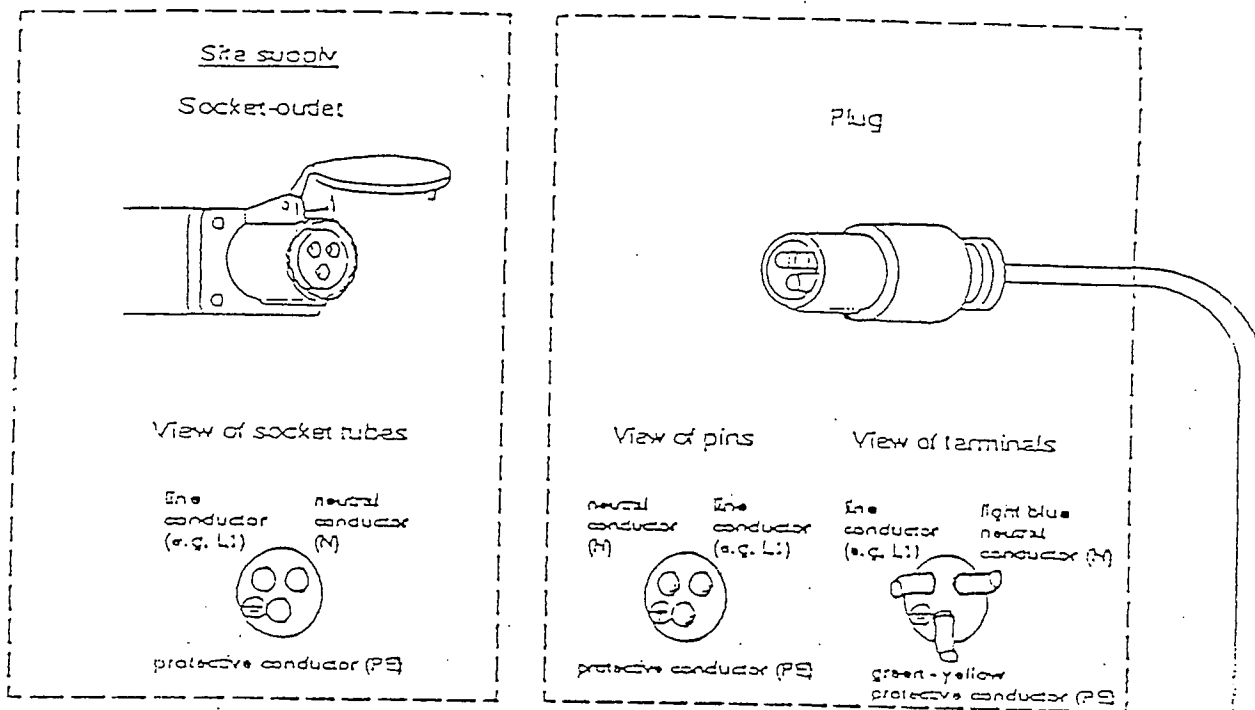
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/standards/sis/627451/614c-456c-9532502a337725/sist-hd-384-7-708-s1-2000>

CLAUSE	COMMON MODIFICATIONS
5.8	The text of subclauses 5.8.1 and 5.8.2 is replaced by: "The requirements of Section 701 of Part 7 are applicable." .
Figure 708A	The sketches are replaced by the following:

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST HD 384.7.708 S1:2000
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62e7b454-61dc-456a-9952-359f2af37a35/sist-hd-384-7-708-s1-2000>



iTeh STANDARD PREVIEW

Flexible 3-core cable

(standards.itech.ai)

SIST HD 384.7.708 S1:2000

[https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/62e7b454-61dc-456a-9952-](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/62e7b454-61dc-456a-9952-3592ab97a35/sist-hd-384-7-708-s1-2000)

[3592ab97a35/sist-hd-384-7-708-s1-2000](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/62e7b454-61dc-456a-9952-3592ab97a35/sist-hd-384-7-708-s1-2000)

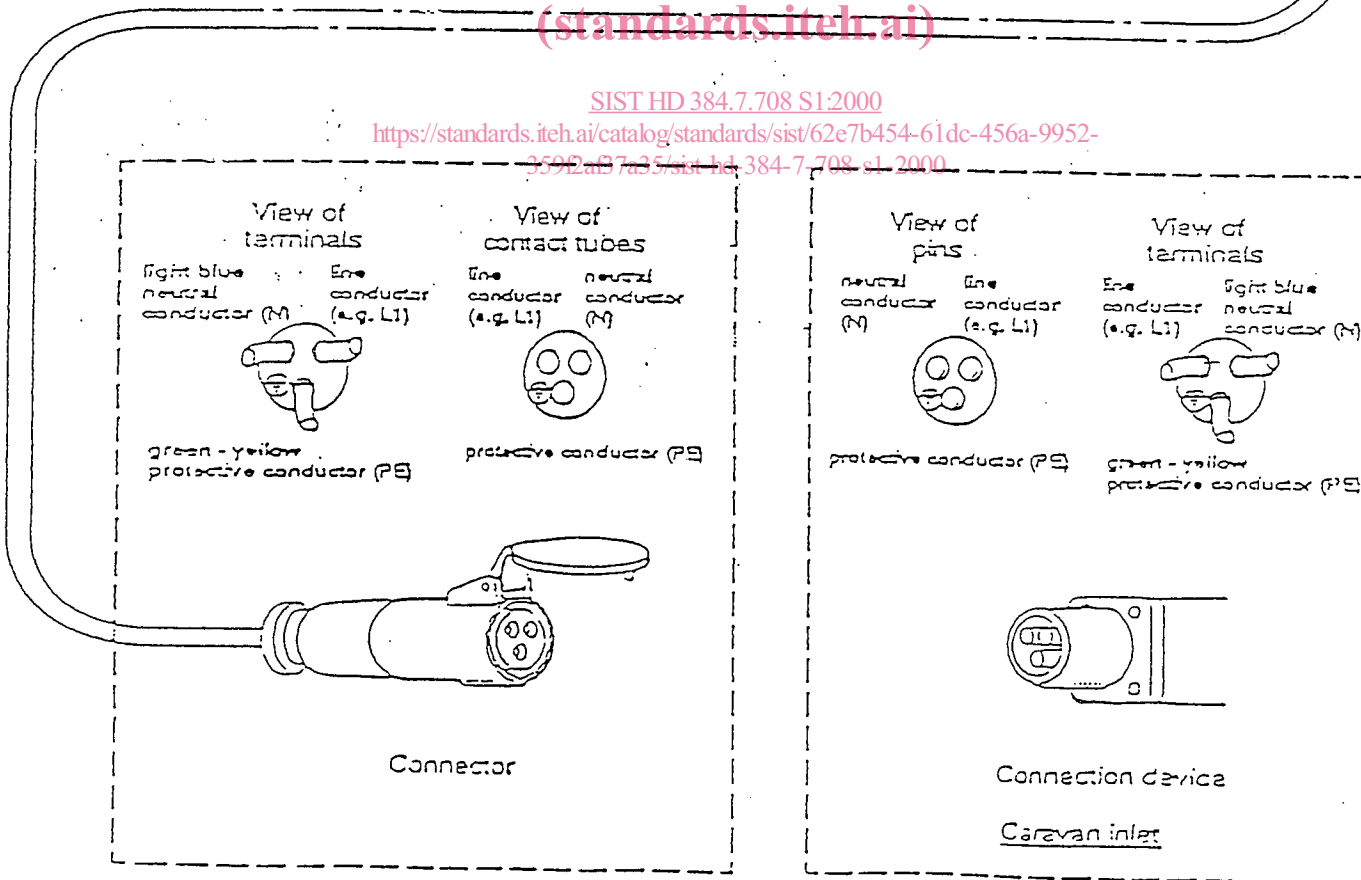


Fig.708A Example of a 2-pole and protective conductor supply system between the caravan pitch supply equipment and the caravan.

ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>IEC</u>	<u>Publication</u>	<u>Date</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Date</u>
38 (mod)	1983	Nominal voltages for low voltage public electricity supply systems	HD 472. S1	1989	
309		Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes			
309-2	1981*	Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories	-	-	
364-4-41		(future 3rd edition) Electrical installations of buildings Part 4: Protection for safety Chapter 41: Protection against electric shock	-**	-	
614		Specification for conduits for electrical installations	-	-	
695-2-1	1980	Fire hazard testing - Part 2: Test methods - glow-wire test and guidance	HD 444.2 S1	1983	

Other publications

ISO/DIS 8818 Leisure accommodation vehicles - Caravans - Extra-low voltage electrical installations

* IEC 309-2:1989 (mod) was harmonized as EN 60309-2:1992

** HD 384.4.41:1980 is based on IEC 364-4-41:1977 (mod)